

Distr.: General 16 June 2017 Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)

Тридцать первая сессия

Женева, 28–31 августа 2017 года Пункт 1 предварительной повестки дня Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня тридцать первой сессии*

Добавление

Перечень документов по каждому пункту повестки дня и аннотации

1. Утверждение повестки дня

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/63 Предварительная повестка дня (секретариат)

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/63/Add.1 Перечень документов по каждому пункту (секретариат) повестки дня и аннотации

Неофициальный документ INF.1 Перечень всех документов по каждому

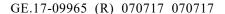
пеофициальный документ пут. 1 перечень всех документов по каждому (секретариат) пункту повестки дня

Справочные документы

ECE/TRANS/258, Vol. I и Vol. II Издание ВОПОГ 2017 года

ЕСЕ/TRANS/258/Corr. 1 Исправление к изданию ВОПОГ 2017 года

^{*} Распространена на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/63/Add.1.







ECE/TRANS/WP.15/AC.2/62

Доклад Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ о работе его тридцатой сессии

2. Вопросы, вытекающие из работы органов Организации Объединенных Наций или других организаций

Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает заслушать информацию о деятельности других органов и организаций, имеющей отношение к его работе.

3. Применение Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)

а) Состояние ВОПОГ

Исправления к изданию ВОПОГ 2015 года, содержащиеся в прило-жении III к документу ECE/TRANS/WP.15/AC.2/58 и приложении IV к документу ECE/TRANS/WP.15/AC.2/60, были сообщены 3 ноября 2016 года (уведомление депозитария C.N.823.2016.TREATIES-XI.D.6) и сочтены принятыми 10 февраля 2017 года (уведомление депозитария C.N.53.2017.TREATIES-XI.D.6).

Исправления к изданию ВОПОГ 2017 года, содержащиеся в приложении I к документу ECE/TRANS/WP.15/AC.2/62, были сообщены 1 марта 2017 года (уведомление депозитария C.N.112.2017.TREATIES-XI.D.6) и сочтены принятыми 5 июня 2017 года (уведомление депозитария C.N.296.2017.TREATIES-XI.D.6).

b) Специальные разрешения, отступления и эквивалентные аналоги

На момент составления по этому подпункту повестки дня не было представлено никаких документов.

с) Толкование Правил, прилагаемых к ВОПОГ

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/35 Быстродействующий запорный клапан (Рекомендованные классификационные общества ВОΠΟΓ)

ЕСЕ/TRANS/WP.15/AC.2/2017/36 Душевая и умывальник (Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ)

Комитету по вопросам безопасности предлагается обсудить толкование любых других положений Правил, прилагаемых к ВОПОГ, которые считаются двусмысленными или неясными.

d) Подготовка экспертов

Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает рассмотреть доклад о работе семнадцатого совещания неофициальной рабочей группы по подготовке экспертов (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/30 и Corr.1), а также директиву Административного комитета по использованию каталога вопросов для экзаменования экспертов в области ВОПОГ (глава 8.2 ВОПОГ) (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/32).

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/31 (Германия) и Corr.1

Раздел 8.2.1 и подраздел 8.2.2.8 ВОПОГ – Подготовка экспертов и свидетельство о владении специальными знаниями в области ВОПОГ

Статистические данные, касающиеся экзаменов, были переданы Швейцарией, Бельгией и Словакией (неофициальные документы INF.2, INF.3 и INF.4). Словакия представила образец свидетельства (см. неофициальный документ INF.4).

2 GE.17-09965

На тридцатой сессии Дунайская комиссия предложила внести вклад в работу над ВОПОГ путем разработки руководства, содержащего вопросы и практические задания для подготовки консультантов по вопросам безопасности; все Договаривающиеся стороны ВОПОГ будут обязаны использовать это руководство. По данному вопросу не было достигнуто консенсуса, однако секретариату было предложено передать Дунайской комиссии контактные данные компетентных органов, с тем чтобы помочь Дунайской комиссии в сборе информации (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/14 и ECE/TRANS/WP.15/AC.2/62, пункты 38–41).

С тех пор Дунайская комиссия получила вопросы и ответы от правительств Австрии, Болгарии, Румынии, Словакии и Украины. По соображениям конфиденциальности до сессии будут распространены только вопросы и только среди глав правительственных делегаций. Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает обсудить данный вопрос и принять решение о дальнейших шагах, которые он сочтет целесообразными.

Следует напомнить, что Договаривающимся сторонам предлагается представить свои образцы свидетельств экспертов секретариату ЕЭК ООН, с тем чтобы секретариат мог разместить их на веб-сайте. Странам также предлагается сообщить статистические данные, касающиеся экзаменов.

е) Вопросы, касающиеся классификационных обществ

Список классификационных обществ, признанных Договаривающимися сторонами ВОПОГ, можно найти по следующей ссылке: www.unece.org/trans/danger/publi/adn/adnclassifications.html.

4. Предложения о внесении поправок в Правила, прилагаемые к ВОПОГ

а) Работа Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает отметить, что Совместное совещание МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ на своей весенней сессии 2016 года, осенней сессии 2016 года и весенней сессии 2017 года приняло проекты поправок к МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ. Они приведены в документах ЕСЕ/TRANS/WP.15/AC.1/142/Add.2, приложение IV, ECE/TRANS/WP.15/AC.1/144, приложение II, и ECE/TRANS/WP.15/AC.1/146, приложение II. Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает также рассмотреть эти предлагаемые поправки с учетом поправок, принятых Рабочей группой по перевозкам опасных грузов (WP.15) на ее 101-й и 102-й сессиях (ECE/TRANS/WP.15/235, приложение I, и ECE/TRANS/WP.15/237, приложения I, II и III).

Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает отметить, что на своей следующей сессии осенью 2017 года Совместное совещание МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ рассмотрит предложения по согласованию с двадцатым пересмотренным изданием Рекомендаций Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов, содержащиеся в документах ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2017/26 и Add.1.

b) Другие предложения

Были получены следующие предложения о поправках:

 ЕСЕ/TRANS/WP.15/AC.2/2017/18
 Перечень обязательных проверок согласно разделу 8.6.3, исправление

 ЕСЕ/TRANS/WP.15/AC.2/2017/19
 Положения пунктов 1.4.3.3 s), 1.4.3.7.1 j) и раздела 8.6.3, касающиеся возврата паров (газов)

 ЕСЕ/TRANS/WP.15/AC.2/2017/20 (секретариат)
 Поправка к подразделу 7.2.4.77

GE.17-09965

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/21 (ЦКСР)	Предложение о внедрении измененной концепции защиты против взрывов на судах внутреннего плавания
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/22 (ЦКСР)	Определение термина «баржа» и согласованность различных языковых вариантов в Правилах, прилагаемых к ВОПОГ
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/23 (Бельгия)	Временное свидетельство о допущении – Срок действия
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/24 (Германия)	Подраздел 7.2.4.9 ВОПОГ – Операции по перегрузке груза
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/25 (Германия)	Пункты 7.1.5.4.1 и 7.2.5.4.1 ВОПОГ – Стоянка судов
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/26 (Австрия)	Пункты 1.1.3.6.2 и 7.1.4.4.2 – Использование терминов, имеющих определения
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/27 (Германия)	Подраздел 8.3.5 – Работы, производимые на борту судна
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/28 (Германия)	Пункт 9.3.2.22.5 а) ВОПОГ: газоотводный трубопровод (судовой)
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/29 (Германия)	Пункт 1.6.7.1.2 a) ВОПОГ – Судно, находящееся в эксплуатации
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/33 (Рекомендованные классификационные общества ВОΠΟΓ)	Противопожарная защита класса «A-60»
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/34 (Рекомендованные классификационные общества ВОΠΟΓ)	ISO 17020 – Предложение по поправке к пункту 1.15.3.8
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/37 (Рекомендованные классификационные общества ВОΠΟΓ)	Бортовые стойки – пункт 9.3.х.11.2 d)
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/38 (EC Φ X Π)	Предложение по поправкам к таблице С, касающимся № ООН 2057 Трипропилен
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/40 (ECPC, ECPПТ и EOC)	Конструкционные материалы
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/41 (Бельгия)	Возможные неясности в таблице С
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/42 (Бельгия)	Изъятие из подраздела 7.1.2.19 ВОПОГ и подраздела 7.2.2.19 ВОПОГ
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/43 и неофициальный документ INF.7 и Add.1-4 (ECPC и EOC)	Проекты поправок к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ: подраздел 3.2.3.1, колонка 20, пункт 12 е), применяемый при перевозке № ООН 1280 «Пропилена оксид» и № ООН 2983 «Этилена оксида и пропилена оксида смесь»

GE.17-09965

ЕСЕ/TRANS/WP.15/AC.2/2017/44 и неофициальный документ INF.6 (ФЕТСА при поддержке «Фьюэлз-Юроп», ЕСРС и ЕОС)

Смешивание на борту танкеров внутреннего плавания

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/45 (Бельгия, Нидерланды и Швейцария)

Системы пожаротушения, в которых используются огнетушащие составы, образующие сухой аэрозоль, — Поправки к ЕС-ТТСВП и ВОПОГ

ЕСЕ/TRANS/WP.15/AC.2/2017/46 (Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ)

Компрессорная установка, расположенная на палубе, — пункты 9.3.х.25.10 и 9.3.х.40.1

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/48

Предложение по поправкам к

(ЕСФХП)

пункту 7.2.4.25.5

Неофициальный документ INF.5 (ЕСРС, ЕСРПТ и ЕОС)

Исправление к пункту 7.2.4.10.1

5. Доклады неофициальных рабочих групп

Комитету по вопросам безопасности предлагается рассмотреть доклад о работе девятого совещания неофициальной рабочей группы по веществам (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/39).

Комитету по вопросам безопасности предлагается также рассмотреть доклад о работе пятого совещания неофициальной рабочей группы по дегазации грузовых танков (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/47). Доклады других неофициальных рабочих групп, полученные после опубликования настоящей аннотированной повестки дня, будут представлены в неофициальных документах.

6. Программа работы и расписание совещаний

Девятнадцатая сессия Административного комитета ВОПОГ состоится 31 августа 2017 года и начнется в 16 ч. 30 м. Тридцать вторую сессию Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ планируется провести в Женеве 22–26 января 2018 года. Двадцатую сессию Административного комитета ВОПОГ планируется провести 26 января 2018 года. Крайним сроком представления документов для этих совещаний является 27 октября 2017 года.

7. Прочие вопросы

Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает обсудить в рам-ках этого пункта повестки дня любые другие вопросы, относящиеся к его работе.

8. Утверждение доклада

Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает утвердить доклад о работе своей тридцать первой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

GE.17-09965 5